

# ÉVÉNEMENT

Lundi 02 Juin 2008

J o u r n é e d ' é t u d e

## Design et architecture d'intérieur

Partageons  
et enrichissons  
nos expertises



- **Participez à des expériences inédites**  
Notre mission est de favoriser les échanges, de bousculer les habitudes, de créer une prise de conscience en organisant un événement exceptionnel afin de répondre à vos attentes.
- **Développez des relations privilégiées et découvrez les autres**  
Une manifestation privilégiée qui rassemble des architectes avec les acteurs de l'entreprise dans un cadre convivial, tout en profitant d'un enrichissement professionnel : se former, s'informer et échanger.
- **Notre volonté : la performance et la réussite individuelle et collective**  
Ces rencontres constitueront à coup sûr l'opportunité de découvrir de nouveaux produits, d'échanger des idées, de partager des points de vue et d'envisager les développements futurs possibles pour votre métier.

Un événement organisé par :



ALTERNATIVES  
URBAINES

Les **WORKSHOPS**  
de Vies de Villes

L'espace d'échange par excellence !

W4

## Créateur avant tout.



L'architecte d'intérieur joue avec les volumes, les décors, les couleurs, la lumière, en véritable esthéticien. Son métier consiste à façonner les lieux de vie, tant sur un plan esthétique que pratique. Ce métier exige donc des compétences à la fois artistiques et techniques. Il nécessite de fortes notions en dessin, un sens du contact développé, et une culture solide en mobilier et en design. Concevoir de nouvelles formes spatiales suppose la capacité à naviguer dans des domaines apparemment contradictoires: être imaginatif et rigoureux, savoir passer de l'abstrait au concret, avoir une sensibilité artistique et un intérêt pour la technique, avoir un regard personnel et satisfaire un monde normalisé, savoir concilier rêve et réalité économique.

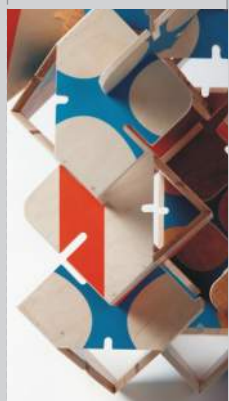
L'architecte d'intérieur peut être appelé à travailler en solitaire ou encore en équipe avec des architectes et d'autres décorateurs. Derrière sa planche de dessin comme sur le terrain, il demeure un interlocuteur privilégié du client, et doit non seulement comprendre ou deviner ses attentes, mais aussi se donner tous les moyens techniques, matériels et artistiques afin d'y répondre au mieux. Sur le terrain, il visite les locaux à transformer pour faire son devis et commencer à élaborer un dossier technique très fourni (avec donnée matérielle, financière, études techniques, etc.). Il élabore peu à peu le projet sous forme d'esquisses et de plans au crayon ou à l'ordinateur. L'architecte d'intérieur entretient des contacts permanents avec les différents professionnels susceptibles d'intervenir (électricien, plombier, charpentier), et dont il se doit de parler le même langage, et assure le suivi du chantier.

## Designers et architectes d'intérieur, Qui sont ces professionnels ?

Face à une discipline naissante très peu connue dans notre pays, et devant une catégorie professionnelle ne disposant pas d'une organisation structurée, les architectes sont en droit de se poser des questions :

- ✦ Est ce que cette appellation d'architecte d'intérieur ne risque-elle pas de brouiller le titre d'architecte que la loi protège ?
- ✦ Est-ce que seulement des artistes ? Des concepteurs d'espaces ? Comment sont-ils formés ? Comment peut-on coopérer avec eux ? Quel est leur statut ?
- ✦ Si l'espace interne et l'espace externe ne sont pas à priori du ressort de deux actes professionnels différents, est ce que la conception des espaces internes peut être qualifiée d'architecture ?
- ✦ Peut-on aujourd'hui démontrer l'authenticité d'une profession capable d'intervenir dans son domaine particulier, à compétence égale avec les architectes sur les plans créatif, technique et déontologique ? ... **Architectes et Designers... Duos gagnants ?**

Certains professionnels ayant suivis un cursus artistique (beaux arts), préfèrent l'appellation de "Designer", mais celle-ci n'est pas codifiée et elle est en Algérie loin d'atteindre le degré de maturité requis pour la hisser au rang de profession à part entière reconnue par tous. Pourtant, des noms d'Algériens connus à travers le monde brillent par leurs réalisations, ils sont pour la plupart issues de l'École Nationale des Beaux Arts, Nous nous intéresserons lors de ce workshop aux différentes méthodes de travail possibles. Nous serons guidés par les expériences internationales de nos invités, mais aussi, nous parlerons des outils et des matériaux mis à notre disposition pour se rendre compte des possibilités qui nous sont offertes et qui permettent d'obtenir des résultats probants. Nous voulons ouvrir un débat passionnant et nous sommes certains que les résultats seront positifs.





Journé e d'étude

# Design et architecture d'intérieur

Niveau - B - Hôtel El-AURASSI Alger

## PROGRAMME DÉFINITIF

### Journée de 08H00 à 18H30

- 08h00** Accueil des participants
- 08h30** Ouverture officielle du IV<sup>ème</sup> Workshop "**Design et architecture d'intérieur**" Exposé des objectifs fixés et présentation des sociétés animatrices de l'événement.  
Introduction par le Professeur **Ewa BEREZOWSKA-AZZAG**, Modératrice.
- 08h40** Allocution introductive de l'invité d'honneur, M. **Nacereddine KASSAB** Architecte & Directeur de l'École Nationale des Beaux-Arts.
- 08h50** Communication de M. **Kamel IFTICEN** Architecte - Paysagiste  
"Le design paysager : entre architecture et nature"
- 09h05** Communication de M. **Chafik GASMI** Architecte - Designer  
"Comment s'exerce le métier de designer ; présentations de travaux et récits d'expériences"
- 09h45** 15 mn de questions-réponses en plénière
- 10h00** Pause-café
- 10h20** **1<sup>er</sup> communicant : Société SAMCERAM** Représentant **SCHLÜTER-SYSTEMS** et **DINAC**  
"solutions techniques pour finitions et pose de carreaux " Par **M. BAITINGER Jean-Luc** Directeur export Dinac et **M. BENZERROUG Djamel** Architecte - Schlüter-systems
- 10h50** **2<sup>ème</sup> communicant : Société KNAUF**  
"Plaques de plâtre et faux-plafonds" Par **M. DELAMAR Jean-Paul**
- 11h20** **3<sup>ème</sup> communicant : Société STREMLER**  
"Design dans la transparence : Confort et Clarté ; Sécurité et qualité " Par **M. CHARLET Laurent**, introduit par **Mme. ZIRIAT Sabrina** pour la société ALNA Engineering, représentant exclusif de Stremler et AGC
- 12h00** **4<sup>ème</sup> communicant : Société PUREPOX**  
"Peinture décoratives et traitement de surface" Par **M. FODHIL Mohamed Slim**  
Directeur - diplômé en chimie des peintures, vernis & encres de l'I.T.E.C.H. Lyon
- 12h30** **5<sup>ème</sup> communiquant : Société PROMEUBLE**  
"Cloisons amovibles, agencements et meubles de bureaux" Par **M. BENZIBA Omar** responsable technique
- 13h00** Pause déjeuner
- 14h00** **Reprise des travaux en sous-groupes** : Chacune des sociétés partenaires de ce Workshop disposera d'une table ronde identifiable, les architectes par petits groupes feront le tour des différentes tables pour un travail approfondi. **Le collectif "Vies de villes" animera un atelier "Non Stop" avec des Designers et des architectes d'intérieur. La contribution de tous est souhaitée.**
- 16h00** Pause-café
- 16h15** Reprise des travaux.
- 18h30** Clôture de la journée.

# BULLETIN D'INSCRIPTION\*

Lundi 02 Juin 2008

Journée d'étude

## Design et architecture d'intérieur

Hôtel EL-AURASSI ALGER

\* (Inscription effective après réception du paiement)

Mme  Melle  M.

NOM : .....

Prénom : .....

Tél. : ..... Fax : .....

E-mail : .....

Société (raison sociale) : .....

R.C.: .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : |\_|\_|\_|\_|\_|

Fonction : .....

Mme  Melle  M.

NOM : .....

Prénom : .....

Tél. : ..... Fax : .....

E-mail : .....

Société (raison sociale) : .....

R.C.: .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : |\_|\_|\_|\_|\_|

Fonction : .....

Date et signature

Cachet de l'organisme

### ❖ Tarifs :

Le forfait comprend l'inscription à la journée de la manifestation, les supports pédagogiques, la documentation ainsi que le déjeuner et les 2 pauses-café. Droit d'inscription (par personne) :

Tarif = **7020,00** DA TTC

**Nombre de places limitées !**

### ❖ Mode de Paiement :

Virement bancaire à l'ordre de " Eurl AL.UR éditions " BNA/Liberté Alger 001 00605 0300004646 91 (joindre une copie de l'ordre de virement).

Chèque bancaire à l'ordre de ALUR Edition

Pour cas exceptionnels possibilité de paiement le jour de l'événement au niveau de l'accueil (OBLIGATOIRE : le formulaire d'inscription à faxer avant la date limite d'inscription)

### ❖ Conditions d'Annulation :

Toute annulation devra être confirmée par écrit ; un accusé de réception vous sera adressé par retour.

Les organisateurs se réservent le droit de reporter la formation et de modifier le contenu de son programme si des circonstances indépendantes de leur volonté les y obligent.

Les inscriptions sont à retourner, lisiblement renseignées et accompagnées de leur règlement (joindre copie de l'ordre de virement), avant le Samedi **31 Mai 2008** au plus tard à l'adresse ci-dessous.

Celles-ci seront retenues par ordre d'arrivée et dans la limite des places disponibles.



ALTERNATIVES  
URBAINES

Contactez Vies de Villes au  
21, rue Abane Ramdane - ALGER  
Email : [contact@viesdevilles.net](mailto:contact@viesdevilles.net)  
Tél.: 00 213 21 73 99 67  
Fax : 00 213 21 73 99 82  
Mob.: 00 213 770 91 06 62